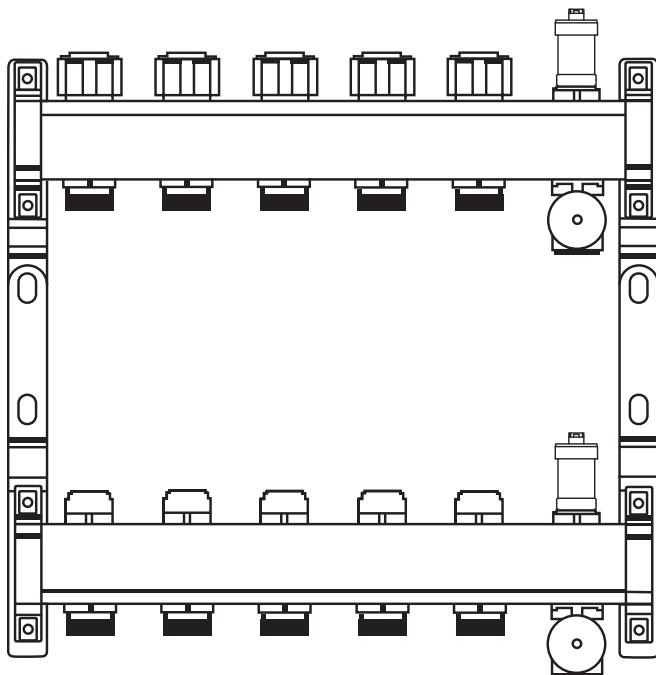




## Коллекторы из нержавеющей стали в сборе универсальные



### Технический паспорт изделия

RTO 51.202	RTO 51.207
RTO 51.203	RTO 51.208
RTO 51.204	RTO 51.209
RTO 51.205	RTO 51.210
RTO 51.206	RTO 51.211
	RTO 51.212

**Мы благодарим Вас за сделанный выбор!**

Вы выбрали первоклассный продукт от Royal Thermo, который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Royal Thermo стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной.

Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваши новые универсальные коллекторы и наслаждаться их преимуществами. Мы гарантируем, что они сделают Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании.  
Удачи!

Адреса сервисных центров, а также подробную информацию о продуктах компании Royal Thermo Вы можете найти на сайте: [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru) или у Вашего дилера.

---

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ.....	3
2. КОНСТРУКЦИЯ.....	3
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
4. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ.....	4
5. ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	4
6. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И НАСТРОЙКЕ.....	5
7. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.....	5
8. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ.....	5
9. УТИЛИЗАЦИЯ.....	5
10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	6
11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....	7

# Технический паспорт изделия

Коллекторы из нержавеющей стали  
в сборе универсальные  
**1" ВР - ¾" НР**

## 1. Сведения об изделии

Коллекторы предназначены для распределения потока теплоносителя по потребителям в системах водяного отопления. Под «потребителем» понимается отдельный нагревательный прибор или группа приборов, отдельные элементы или ветви системы, контуры «теплого пола». Коллекторы Royal Thermo поступают в сборе и включают подающий и обратный коллекторы, ручные регулировочные вентили, терmostатические вентили с возможностью установки сервопривода, воздухоотводчики и сливные краны и заглушки. Коллекторы в сборе выпускаются с количеством выходов от 2 до 12. Присоединение циркуляционных петель осуществляется с помощью фитингов стандарта «Евроконус» 3/4".

## 2. Конструкция

### 2.1. Комплектация

1. Коллектор подающей линии  
Распределение потока теплоносителя
2. Коллектор обратной линии  
Распределение потока теплоносителя
3. Регулировочный вентиль  
Для балансировки петель при наладке  
системы (с помощью шестигранного ключа)
4. Терmostатический клапан  
Для плавного перекрытия потока  
под воздействием ручки или сервопривода
5. Автоматический воздухоотводчик  
Для удаления воздуха и газа из системы
6. Дренажный (сливной) кран  
Для запитки или слива теплоносителя.  
Поворотная конструкция крана позволяет  
установить его в любом удобном положении
7. Универсальные кронштейны  
Для крепления коллекторов
8. Заглушки  
Для ограничения потока теплоносителя

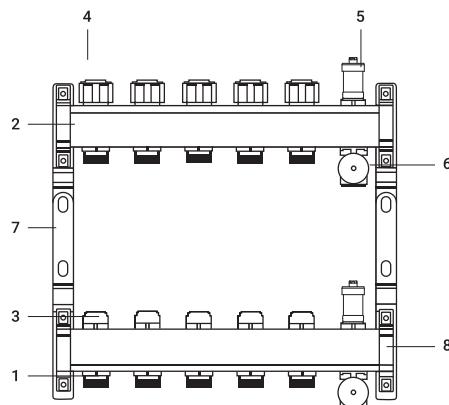


Рис.1.

### 2.2. Материалы

Коллекторы, встроенные вентили	Сталь нержавеющая марки AISI304
Кронштейны	Сталь оцинкованная
Уплотнительные кольца	EPDM
Ручки вентелей	пластик ABS
Уплотнительные элементы	EPDM

### 3. Технические характеристики

Количество выходов, шт.	2-12
Рабочая среда	Вода (гликоловый теплоноситель, 30%)
Номинальное давление, bar	10
Максимальный перепад давления, bar	2,2
Максимальная рабочая температура теплоносителя, °С	90
Максимальная температура воздуха, окружающая коллектор	60
Условная пропускная способность встроенного терmostатического вентиля, Kvs, м³/час	2,4
Условная пропускная способность регулировочного вентиля, Kvs, м³/час	3,80

### 4. Габаритные размеры

Артикул	RTO 51.202	RTO 51.203	RTO 51.204	RTO 51.205	RTO 51.206	RTO 51.207	RTO 51.208	RTO 51.209	RTO 51.210	RTO 51.211	RTO 51.212
Вес в сборе, г	2079	2497	2917	3338	3758	4179	4599	5019	5440	5860	6281
Общая длина	179	229	279	329	379	429	479	529	579	629	679

### 5. Гидравлические характеристики

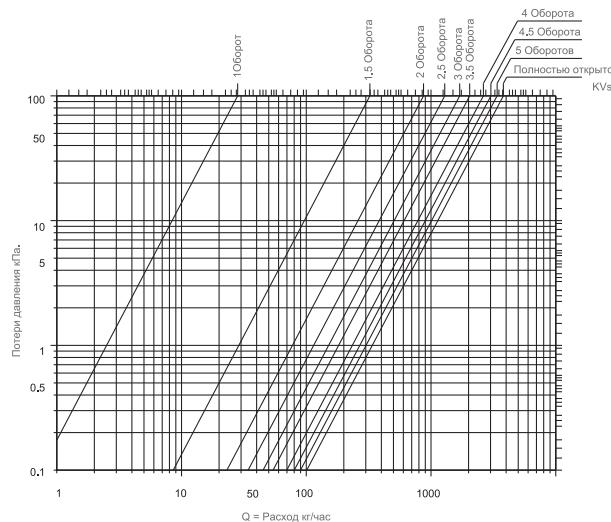


Рис.2.

## Б. Рекомендации по монтажу и настройке

- Коллекторы должны устанавливаться в специальных сантехнических шкафах. Рекомендуется применение шкафов марки Royal Thermo.
- Балансировка циркуляционных петель производится с помощью настроек клапанов. Для создания фиксированной настройки необходимо действовать в следующем порядке:

1. При помощи шлицевой отвертки открутить полностью и вынуть стопорный винт, головка которого находится внутри шестигранного гнезда вентиля. С помощью шестигранного ключа до упора завернуть вентиль (рис. 3a).
2. Снова вставить винт и отверткой закрутить его до упора. В данном положении сделать маркером метку на корпусе вентиля (рис. 3b).
3. Отвернуть винт на требуемое количество оборотов, в соответствии с «Графиком настройки расхода стопорным винтом» (рис. 3c).
4. Отвернуть головку вентиля до упора шестигранным ключом (рис. 3d). Таким образом вентиль настроен на заданный фиксированный расход. В случае закрытия и последующего открытия вентиля, вторичная балансировка не требуется. При заполнении системы теплоносителем, воздухоотводчики должны быть закрыты.

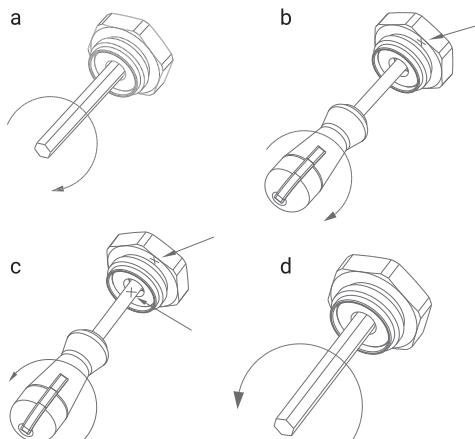


Рис.3.

## 7. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

- Коллектор Royal Thermo должен эксплуатироваться при параметрах, изложенных в таблице технических характеристик.
- После проведения гидростатического испытания коллектора, гайки соединителей следует обязательно подтянуть.

## 8. Условия хранения и транспортировки

Изделия должны храниться и транспортироваться в упаковке предприятия - изготовителя по условиям хранения п.3 и п.5 по ГОСТ 15150-69.

## 9. Утилизация

Утилизация изделия (захоронение, перепродажа, переплавка) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004г. № 122-ФЗ «Об охране атмосферного воздуха», от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ «Об отходах производства и потребления», а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и правками, принятыми во исполнение указанных законов.

## 10. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует, что изделие соответствует действующим требованиям безопасности. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-производителя.

### Гарантия не распространяется на:

- дефекты, возникшие по вине потребителя или третьих лиц в результате нарушений правил транспортировки, хранения, монтажа и условий эксплуатации;
- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия;
- любые адаптации и изменения изделия, в т.ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- в случае использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом (изготовителем);
- в случае наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин, и т.д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- в случае ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска в эксплуатацию изделия не уполномоченными на то организациями/лицами;
- в случае стихийных бедствий (пожар, наводнение и т.д.) и других причин находящихся вне контроля Продавца (изготовителя) и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- в случае дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности, и т.д.;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены только в течение гарантийного срока.

**Технический  
паспорт  
изделия**

**Коллекторы из нержавеющей стали  
в сборе универсальные  
1" ВР - ¾" НР**

**Гарантийный талон №** \_\_\_\_\_

Наименование товара \_\_\_\_\_

Марка, артикул, типоразмер \_\_\_\_\_

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Контактные телефоны \_\_\_\_\_

Дата продажи: «\_\_\_\_» 20\_\_\_\_ г. Продавец \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)  
М. П.

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

Данные о монтаже оборудования:

Свидетельство №\_\_\_\_\_ от «\_\_\_\_» 20\_\_\_\_\_ г.

Название организации \_\_\_\_\_

С условиями монтажа и эксплуатации ознакомлен \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

Дата монтажа «\_\_\_\_» 20\_\_\_\_ г. Монтажник \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (расшифровка подписи)

**Гарантийный срок - 36 месяцев со дня ввода в эксплуатацию,  
но не более 48 месяцев с даты продажи конечному Потребителю.**



**Гарантийный талон действителен только в оригинале!**

Более подробную информацию об ассортименте Royal Thermo можно найти на сайте: [www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)  
Рекламации и претензии к качеству товара принимаются по адресу:  
125493, г. Москва, ул. Нарвская, д. 21  
Тел.: 8-800-500-07-75

Импортер и уполномоченное изготовителем лицо: ООО «Р-Климат», Россия, 119049, г.  
Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67, e-mail: info@rusklimat.ru.

Изготовитель/Manufacturer: Чжэцзян Фаньшэн Флюид Контрол Ко., ЛТД» / Zhejiang Fansheng Fluid Control Co.,  
Ltd, КНР, пр. Чжэцзян, г. Юйхуань, район Чумэнь, промышленная зона Путянь.





Больше полезной  
и интересной информации  
о приборах и аксессуарах  
Royal Thermo – на сайте  
[www.royal-thermo.ru](http://www.royal-thermo.ru)

Единая служба технической поддержки:  
8 800 500 07 75 (звонок по России бесплатный).

В тексте и цифровых обозначениях  
инструкции могут быть допущены  
технические ошибки и опечатки.  
Изменения технических характеристик  
и ассортимента могут быть произведены  
без предварительного уведомления.